

**SAMOA**

## Faatulagaina o Aiaiga

- |   |  |
|---|--|
| 1. Igoa puupuu ma le amataga  | 4. Teuteuga i le fuaiupu 30(1)   |
| 2. Faaofiina o le fuaiupu 7(aa)<br>(Tuusaunoaga mo Tupe<br>Maua mai Tufatufaga)                     | (Faatelevaveina o le<br>Faaitiitia o Aoga)                                 |
| 3. Faaofiina o le fuaiupu 7(ab)<br>(Tupe Maua o Mavaega e<br>mauaina e tagata e<br>faamanuiaina ai) | 5. Teuteuga i le fuaiupu 40(1)<br>(Tupe Maua Taofiofi mai i<br>Tufatufaga) |

---

**1999, Nu. 14****O SE TULAFONO e teuteu ai le Tulafono o Lafoga o Tupe  
Maua 1974.***[30 Iuni 1999]*

**UA FAIA** e le Fono Aoao Faitulafono o Samoa i totonu o le Palemene ua potopoto e faapea:-

**1. Igoa puupuu ma le amataga-(1)** E mafai ona taua lenei Tulafono o le Tulafono o Teuteuga o Lafoga o Tupe Maua 1999 ma e tatau ona faitauina faatasi ma avea ai o se vaega o le Tulafono o Lafoga o Tupe Maua 1974 (o le “Tulafono autu”).

(2) O lenei Tulafono o le a tatau ona amata faamamaluina e faapea -

- (a) Fuaiupu 4 o le a amata faamamaluina mai le aso 29 o Me 1999; ma
- (b) O isi fuaiupu uma o le a amata faamamaluina mai le aso 1 o Ianuari 2000.

**2. Faaofiina o le fuaiupu 7(aa) (Tuusaunoaga mo Tupe Maua mai Tufatufaga)** – Fuaiupu 7 o le Tulafono autu ua teuteuina i le faaofiina i ai o le parakalafa (aa) e faapea -

“(aa) O tupe maua e maua mai mo tagata nofomau ma tagata le-nofomau mai i totogi o tufatufaga mai kamupani faamauiina i totonu o Samoa.”

**3. Faaofiina o le fuaiupu 7(ab) (Tupe Maua o Mavaega e mauaina e tagata e faamanuiaina ai)** – Fuaiupu 7 o le Tulafono autu ua teuteuina i le faaofiina i ai o le parakalafa (ab) e faapea -

“(ab) O tupe maua e mauaina e tagata nofomau ma tagata le-nofomau faamanuiaina i mavaega na faia i totonu o Samoa ma e tusa ai ma lafoga na totogiina mai i ia faamanuiaga i totonu o Samoa e ave ai o se tupe maua na maua mai i luga o se mavaega.”

**4. Teuteuga i le fuaiupu 30(1) (Faatelevaveina o le Faaitiitia o Aoga)** – Fuaiupu 30(1) o le Tulafono autu ua teuteuina i le faaofiina i ai o upu “(e aofia ai le faatelevaveina o le faaitiitia o aoga)” ina ua tuanai ia upu “o se faamatalaga o ni faiga faatagaina ma fua faatatau o le faaitiitia o aoga...”

**5. Teuteuga i le fuaiupu 40(1) (Tupe Maua Taofiofi mai i Tufatufaga)** – Fuaiupu 40(1) o le Tulafono autu ua teuteuina i le soloia o le parakalafa (a).